

CUADERNOS GITANOS

Instituto de Cultura Gitana | Enero 2022 | *número trece*



CUADERNOS GITANOS

Enero 2022 | número trece

Director

Diego Fernández Jiménez,
director de Instituto de Cultura Gitana

CONSEJO ASESOR DEL INSTITUTO DE CULTURA GITANA

Amara Montoya Gabarri. *Coordinadora del Consejo Asesor.*

Soraya Giménez Clavería. *Gerente.*

Joaquín López Bustamante. *Área de comunicación.*

María del Carmen Carrillo Losada. *Área de relaciones con el Consejo Estatal
del Pueblo Gitano.*

Mari Fe Muñoz Fernández. *Área lingüística.*

Rodolfo González Villahoz. *Área de económica.*

Dolores Fernández Fernández. *Área de Educación.*

Francisco Suárez Saavedra. *Área de Música.*

Alexandrina Da Fonseca Maia. *Área de la Mujer.*

Isaac Motos Pérez. *Área de Historia.*

Margarita Pin Arboledas. *Área institucional y de relaciones internacionales.*

Gracia Jiménez Lérida. *Área de artes plásticas.*

Juan Fernández Gil. *Área de cultura y tradiciones gitanas.*

Alfredo Giménez Clavería. *Área de cultura y tradiciones gitanas.*

Manuel Heredia Jiménez. *Área de cultura y tradiciones gitanas.*

Rosalía Vázquez Barrul. *Área de cultura y tradiciones gitanas.*

Josefa Santiago Oliva. *Área de artes escénicas.*

José Heredia Carmona. *Área de Juventud.*

Portada

Título "Familia", de David Zafra. Pintura que ilustra el cartel de la
exposición virtual "Las Romnias en la pintura de David Zafra".



Edita

Instituto de Cultura Gitana

C/ Santiago Rusiñol, 8, 28040. Madrid.

Tlf: 915 225 461

comunicacion@institutoculturagitana.es

www.institutoculturagitana.es

Diseño y maquetación

Luna:tic Creatividad Gráfica

www.luna-tic.es

CUADERNOS GITANOS no comparte necesariamente las opiniones expresadas en sus páginas por los colaboradores.

Queda expresamente prohibida la reproducción total o parcial de esta revista, ni de cualquiera de sus contenidos, sin el permiso expreso y por escrito del Instituto de Cultura Gitana. Asimismo, queda totalmente prohibida la copia, reproducción, adaptación, modificación, distribución, comercialización, comunicación pública y/o cualquier otra acción que comporte una infracción de la normativa vigente española y/o internacionales en materia de propiedad intelectual y/o industrial, así como el uso de los contenidos de la publicación.

Sumario

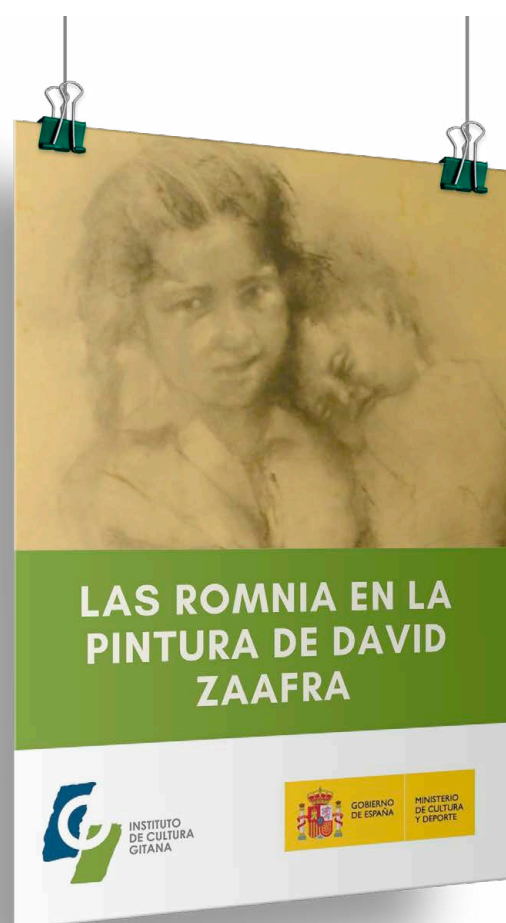
- 4** Editorial
Diego Fernández Jiménez
- 7** Materiales sobre historia y cultura del Pueblo Gitano para Educación Primaria y Secundaria: Una asignatura pendiente
Dolores Fernández
- 13** Conferencia Congreso de Argentina 2021 Está pendiente un Congreso Internacional Gitano en la UNESCO en París
Diego Fernández Jiménez
- 23** "Bailar por" Flamenco una expresión unida en su esencia a lo gitano
Ángeles Arranz del Barrio
- 27** Libertad para los Olvidados, un trabajo multidisciplinar desde una perspectiva teológica gitana
Antonio Carmona Heredia
- 31** II Congreso Internacional, Educación, Derechos e Igualdad para el Pueblo Gitano.
Acta de cierre

Editorial

Un año más, como Director del Instituto de Cultura Gitana quiero dirigirme a todos vosotros/as presentando este nuevo número de Cuadernos Gitanos deseándoos que el año 2022 sea un buen año para todos, que dejemos atrás la situación de pandemia que ha asolado la humanidad.

En el Instituto durante el 2021, a pesar de las dificultades por la situación sanitaria, hemos continuado realizando publicaciones de diferentes aspectos de la cultura gitana. Entre éstas, quiero relatar especialmente la publicación de los poemas de Papusza y Mateo Maximoff, la grabación en audio de los poemas de Santino Spinelli, la edición de una monografía que recopila las primeras 12 ediciones de los premios del Instituto de cultura Gitana 8 de Abril o el catálogo de la obra pictórica que nos donó el gran pintor David Zafra cuya última exposición virtual hemos llamado "Las Romnía (mujeres gitanas) en la obra de David Zafra" que acabamos de inaugurar. En ella se recrea la belleza de la mujer gitana elevada a lo sublime. La magia de los ojos, la fuerza de los brazos, la estilización del cuerpo que adopta posturas tomadas del baile flamenco, el brillo de los trajes ceñidos a la cintura, etc.

Igualmente hemos participado en la organización del II Congreso Internacional Gitano celebrado en Mendoza (Argentina) cuyas im-



portantes conclusiones difundimos en este número que ve la luz a finales de este 2021 mientras celebramos las fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Quiero aprovechar esta circunstancia para hablar, aunque sea brevemente, de la Navidad Gitana que tiene una identidad muy especial. Está repleta de sonidos, sabores, leyendas y hasta de rituales. Los villancicos gitanos clásicos mezclan la historia bíblica con escenas cotidianas del pasado o del presente de nuestro Pueblo. Recuerdo, por ejemplo, aquel villancico que cantábamos en la casa, como en otras muchas casas gitanas, insistiendo en que la virgen

La Navidad y las fiestas de inicio de año son fundamentales en la Cultura Gitana porque son el momento para recordar y para soñar con todo lo que vamos a conseguir en el nuevo tiempo que empieza y que nos regala el universo

era gitana y a los gitanos camela, San José como es gachó se rebela se rebela. Villancicos que hablaban del Rey de los cielos, de que los gitanos somos de bronce, de que los guisaos gitanos deben tener color poniendo tomate, de que los gitanos llevábamos mantitas al niño Dios, de que los caminos eran de agua, viento y frío, etc. Letras que se cantaban por rumbas, tangos o bulerías y se bailaban con una alegría indescriptible.

Las casas gitanas olían a anís Machaquito de Rute o del Mono de Badalona y a pestiños de canela y azúcar o tortas gitanas con almendras y pasas de corinto. El potaje de bacalao con garbanzos en la Nochebuena se acompañaba al día siguiente de Navidad con aceite de oliva virgen extra. En Triana se hacían torteras y en muchos hogares buñuelos o diferentes tipos de bollos dulces. Los mayores de las familias rememoraban viejas historias de la grandeza de quienes llevaron nuestros apellidos y lo valientes que habían sido nuestros antepasados o de la belleza, que no se podía aguantar, de nuestras mujeres que fueron pintadas por Romero de Torres, Sorolla, Zuloaga, Nonell, Fortuny o Anglada Camarasa. Y el orgullo de nuestro Pueblo (mujeres, hombres y niños) consiguiendo sortear todos los temporales. Y el silencio cuando el abuelo hacía la oración de Nochebuena deseando que el año próximo nos trajese buena ventura. Y después, el cante a compás.

Mirábamos al año nuevo a través de la ventana convencidos de que sería mejor que el que dejábamos atrás porque, desafortunadamente, siempre había un familiar que nos había dejado para marcharse a la tierra de nuestros antepasados. A él/ella siempre se hacía referencia en la oración de Nochebuena como si estuviera sentado con nosotros a la mesa comentando lo dura y, al mismo tiempo, lo bella

que es la vida, el sabor agridulce del tiempo, el discreto encanto del viaje eterno más allá de las estrellas donde habita el espíritu sagrado de lo que fuimos o, acaso, de lo que somos. La Navidad y las fiestas de inicio de año son fundamentales en la Cultura Gitana porque son el momento para recordar y para soñar con todo lo que vamos a conseguir en el nuevo tiempo que empieza y que nos regala el universo.

Ese nuevo tiempo que empieza está repleto de objetivos para el Instituto de Cultura Gitana. Esperemos que, por fin, podamos celebrar una nueva edición del los Premios del Instituto de Cultura Gitana 8 de Abril en una ceremonia presencial que dedicaremos al reencuentro después de la tormenta pandémica. El Jurado ya se ha reunido en Navidad y ha tomado su decisión que haremos pública en unas semanas. También seguiremos avanzando en diferentes proyectos universitarios buscando sinergias de universidades como la Universidad Complutense, Autónoma, Alcalá y todas las que quieran acompañarnos. Igualmente seguiremos efectuando publicaciones de nuestra colección de poemas I barval Phurdel (el viento sopla) y realizaremos una monografía sobre flamenco transmitiendo nuevas perspectivas históricas y actuales de nuestro arte más universal. Finalmente, en torno a la Navidad próxima celebraremos una nueva edición del certamen de cine O Dikhipen, que ya se ha convertido en un clásico de la Filmoteca española. Y, aunque no lo consigamos a corto plazo, seguiremos empujando para la creación del Museo de la Cultura Gitana, el centro de documentación romaní, y la convocatoria de un Congreso internacional en la Unesco de París que declare la Cultura Gitana como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Queridos hermanos gitanos, queridos amigos de la Cultura Gitana... solo hay algo más grande que el pasado y es el futuro. Nuestro Pueblo tiene futuro. Tanto que depende de nosotros mismos. Pensemos, aunque solo sean unos momentos, en todo lo que tenemos que construir juntos. Lo primero que tenemos que construir son las bases para entendernos, que son muy simples. Respeto al pasado sin miedo al futuro. Cada día que amanece es una nueva oportunidad

Queridos hermanos gitanos,
queridos amigos de la Cultura
Gitana... solo hay algo más grande
que el pasado y es el futuro.
Nuestro Pueblo tiene futuro. Tanto
que depende de nosotros mismos

para afirmar nuestros derechos. El derecho a ser gitanos y españoles haciendo compatible lo uno y lo otro. El derecho a que lo escribamos con letras de ley. El derecho a proclamarlo y a defenderlo. El derecho a la igualdad de verdad. Sin fanatismos, pero también sin ingenuidades porque hemos llegado a la mayoría de edad y nos damos cuenta de que nuestro voto también es importante. Solo debemos ejercerlo con gitanidad.

Feliz año 2022 para todos. Baxtaló nevo bers 2022 tumenqe.

Diego Fernández Jiménez
Director del Instituto de Cultura Gitana



Materiales sobre
historia y cultura del
Pueblo Gitano
para Educación
Primaria y Secundaria:
**Una asignatura
pendiente**

Dolores Fernández

Pueblo Gitano



La historia y la cultura del Pueblo Gitano han sido silenciadas secularmente. Sin embargo, ese "epistemicidio" y "memoricidio", ese no considerar dignos de memoria, los sucesos relativos al Pueblo Gitano, ni sus aportaciones al acervo común, ni sus costumbres y valores, constituye no solo una injusticia, sino también un empobrecimiento del conjunto de la sociedad. Por ambas razones, urge que las instituciones académicas (centros escolares, bibliotecas, museos, fonotecas, investigaciones y publicaciones, etc.) reparen este vacío. Y, por ello, la ausencia de la historia y la cultura del Pueblo Gitano en los libros de texto y los decretos curriculares constituye una limitación para el aprendizaje de todo el alumnado y una minusvaloración del Pueblo Gitano.

En consecuencia, los materiales didácticos deben contemplar las diferentes culturas y se precisa que den visibilidad no solo a las aportaciones culturales del Pueblo Gitano, sino a su realidad social, y que propicien el aprendizaje y valoración de muchos aspectos de su cultura ignotos por la mayoría de la sociedad. La escuela es el lugar más adecuado para este conocimiento y "re-conocimiento". Con esto último queremos indicar que es imprescindible también que nuestros centros escolares propicien la convivencia intercultural cooperativa en pie de igualdad y que contribuyan a desenmascarar y combatir las miradas prejuiciosas y estereotipadas sobre "el otro".

El alumnado en su conjunto debe comprender a la cultura gitana como parte de la ciudadanía española, evitando cualquier atisbo de desigualdad o discriminación. Así mismo, el alumnado gitano tiene el derecho de conocer su historia, su literatura, su música, etc., en el ámbito escolar. La presencia de la historia y cultura del Pueblo Gitano en las aulas escolares constituye una herramienta imprescindible para la inclusión, la interculturalidad y la equidad.

El Pueblo Gitano en general y su movimiento asociativo en particular, han reivindicado siempre el reconocimiento de la historia y la cultura gitana en distintos espacios como medida de dignificación como Pueblo. En este sentido, el Consejo Estatal del Pueblo Gitano (como espacio institucional al máximo nivel para la cooperación entre el movimiento asociativo gitano y la Administración General del Estado, y que representa a las entidades gitanas y al Pueblo Gitano del Estado español), junto con el Instituto de Cultura Gitana (como fundación dedicada a impulsar y promocionar la historia, la cultura y la lengua gitanas) han reclamado insistentemente que se cubra esta necesidad de incluir en el curriculum educativo la historia y la cultura del Pueblo Gitano; el grupo de trabajo de Educación del Consejo Estatal del Pueblo Gitano ha hecho de esta demanda una constante bandera en todas sus reuniones y documentos.

La presencia de la historia y cultura del Pueblo Gitano en las aulas escolares constituye una herramienta imprescindible para la inclusión, la interculturalidad y la equidad



Imágenes de archivo cedidas por la Asociación Romi

Disponemos de un conjunto estructurado y sistematizado de materiales didácticos para la introducción, tanto en Educación Primaria como Secundaria, de la historia y la cultura gitana

Por fin, disponemos de un conjunto estructurado y sistematizado de materiales didácticos para la introducción, tanto en Educación Primaria como Secundaria, de la historia y la cultura gitana.

Presentamos una "gavilla" de materiales y herramientas didácticas, que pretende orientar una reflexión y conocimiento introductorios (adaptados al nivel competencial de Primaria y de Secundaria), sobre la historia, cultura, lengua, música, etc., del Pueblo Gitano, ofreciendo una pedagogía orientada al conocimiento y diálogo entre las personas de distintas culturas.

Este material va a repercutir positivamente en el reconocimiento y valoración de la diversidad étnica y cultural, existente dentro del ámbito escolar, que por un lado, va a desarrollar nuevos aprendizajes y por otro, va a reafirmar la identidad y la autoestima del alumnado gitano.

La labor y el esfuerzo del equipo de expertos docentes de etnia gitana y no gitana, ha sido rigurosa, con una gran implicación en realizar un trabajo que ayude a la comunidad educativa a conocer una cultura ausente en los libros de texto, incorporando la historia y cultura del Pueblo Gitano, como uno de los criterios de la diversidad cultural.

El Pueblo Gitano, agradece a este grupo de trabajo, al Ministerio de Educación y Formación Profesional, así como a su equipo técnico que edite y financie estos materiales.

Este trabajo se ha dividido en dos etapas: materiales para Educación Primaria y materiales para Educación Secundaria, a fin de poder ofrecer a la comunidad educativa unos recursos didácticos más adaptados a cada una de estas dos etapas educativas, y que sirvan de apoyo y estímulo al profesorado en su labor docente.

El material para **EDUCACIÓN PRIMARIA** está compuesto por dos libros:

Libro 1. Protocolo orientativo para la Inclusión de la historia y la cultura gitana en el currículo escolar. Ofrece una serie de orientaciones para la inclusión de referencias al Pueblo Gitano en el marco de contenidos curriculares impartidos en las enseñanzas de primaria, así como una propuesta de trabajo en forma de



Imágenes de archivo cedidas por la Asociación Romi

unidad didáctica integrada, en la que se presenta una relación de ilustrativa de actividades referidos al pueblo gitano que pueden desarrollarse en coherencia con las recomendaciones de organismos nacionales e internacionales comprometidos con la justicia social y curricular y, asimismo, en el marco de las enseñanzas oficiales establecidas y su concreción curricular. Pretende brindar al profesorado algunas orientaciones básicas antropológicas y pedagógicas necesarias para que el trabajo con el alumnado sobre estas cuestiones no derive hacia sesgos estereotipados, exotistas, esencialistas, etc., no inclusivos.

Libro 2. Materiales didácticos sobre el Pueblo Gitano para Educación Primaria. Se han diseñado tres propuestas de materiales didácticos que abordan de manera especializada contenidos gitanos encuadrándolos en tres asignaturas concretas de Primaria:

- Materiales didácticos sobre la lengua gitana en la asignatura de Lengua Castellana.**
- Materiales didácticos sobre la historia del Pueblo Gitano en la asignatura de Ciencias Sociales.**
- Una tercera propuesta que se ha denominado "**Diversidad gitana**", que puede ser desarrollada en la asignatura de **Valores Sociales y Cívicos**.



"De esta manera, se pretende hacer un reconocimiento específico al Pueblo Gitano en el currículo escolar ante la invisibilidad sistemática de referencias en lo educativo". (*Materiales didácticos sobre el pueblo gitano para Educación Primaria. Ministerio de Educación y Formación Profesional*, 9).

El equipo de trabajo ha estado formado por miembros de la Asociación de Mujeres Gitanas Fakali expertas gitanas en educación:

- María del Carmen Filigrana García.
- Eulalia Heredia Olivera.
- Beatriz Fernández Peña.
- María del Mar Camacho Muniel, en las Ilustraciones.

Se pueden descargar en el siguiente enlace:

<https://sede.educacion.gob.es/publiventa/materiales-didacticos-sobre-el-pueblo-gitano-para-educacion-primaria/educacion-primaria/24970>

La Educación Secundaria es una etapa educativa crucial para el aprendizaje sistemático y la formación del conjunto del alumnado, de ahí, la importancia de este material con el que se pretende hacer una reflexión sobre la cultura del Pueblo Gitano.

Este material de **EDUCACIÓN SECUNDARIA** consta de tres libros:

- **Libro 1: La historia del pueblo gitano de España. Entre el exterminio y la exclusión social**, escrito por Manuel Martínez Martínez.
- **Libro 2: Aportaciones del pueblo gitano a la cultura y las artes**. Escrito por Dolores Fernández Fernández y Antonio Rafael Carmona y con la colaboración de José Eugenio Abajo Alcalde en el capítulo dedicado al Romanó.
- **Libro 3: Educar frente al antigitanismo. Una inaplazable contribución a la justicia y a la formación integral**. José Eugenio Abajo Alcalde.

Además, cuenta con una **"Guía de recursos sobre historia y cultura gitana y educación frente al antigitanismo"**. Elaborado por la Subdirección General de Cooperación Territorial e Innovación Educativa a partir de las aportaciones de los autores.

Estos materiales para Educación Secundaria pueden descargarse en el siguiente enlace:

<https://www.educacionyfp.gob.es/mc/sgctie/comunicacion/noticias/abril2021/materiales-didacticos.html>

Desde el Ministerio de Educación y Formación Profesional el GT de Educación del Consejo Estatal del Pueblo Gitano se espera que, con estos materiales, el profesorado pueda tener acceso a un conocimiento amplio y a la vez divulgativo de la historia y cultura de los gitanos en España, así como unas herramientas para propiciar



Sean la herramienta idónea para manifestar y reflejar los valores culturales de la comunidad gitana, apoyándose en el principio de igualdad y desterrando cualquier actitud intolerante hacia miembros pertenecientes a esta comunidad

la sensibilización del hándicap que supone el antigitanismo como barrera para el alumnado gitano y para el reconocimiento de la dignidad de los gitanos y gitanas.

"Con todo, se ha optado por ofrecer a la comunidad educativa unos materiales versátiles, útiles y prácticos que el docente pueda integrar en distintas materias incluyendo la historia y cultura gitana de forma transversal y ajustándola a sus propias programaciones teniendo como eje fundamental una necesaria educación contra el antigitanismo" (*Materiales sobre Historia y Cultura del Pueblo Gitano para Educación Secundaria. Educar frente al antigitanismo*, 5).

El espíritu y objetivo que nos ha movido con la elaboración de estos materiales es que los materiales didácticos, libros de texto y de consulta, sean la herramienta idónea para manifestar y reflejar los valores culturales de la comunidad gitana, apoyándose en el principio de igualdad y desterrando cualquier actitud intolerante hacia miembros pertenecientes a esta comunidad.

Por ello, porque es imprescindible que la historia y la cultura del Pueblo Gitano esté presente en el curriculum escolar y se dé visibilidad al Pueblo Gitano en las instituciones académicas; las editoriales deben colaborar en este empeño de dar a conocer, en sus publicaciones, las aportaciones de la cultura gitana a la sociedad, ofreciendo una visión honesta, real, positiva... y no (tal como se ha hecho muchas veces) llena de prejuicios y estereotipos.

La sociedad debe reconocer al Pueblo Gitano como parte de la diversidad cultural que tiene el Estado español, como una cultura más, formando parte de la identidad este país, haciendo justicia por el olvido al que se le ha condenado históricamente.

La implementación de este material debe conseguir que la sociedad conozca y valore la identidad cultural gitana, sirviendo de estímulo para mejorar la convivencia dentro de la sociedad, dando a conocer las potencialidades de la presencia gitana y su aportación a la sociedad mayoritaria, permitiendo superar los miedos, prejuicios y estereotipos que se tienen hacia esta minoría étnica, fortaleciendo y "positivizando" las aportaciones culturales, y dentro del contexto educativo, desarrollando estra-

tegias que eviten la discriminación fomentando en el alumnado el enriquecimiento intercultural.

Este trabajo pone de manifiesto la presencia histórica, cultural y artística del Pueblo Gitano, en las que aparecen mencionados los gitanos y las gitanas y su influencia en las diferentes artes como la música, pintura, cine, teatro, fotografía, la lengua, etc., inspirándose muchos artistas en ellos, contribuyendo así, al Patrimonio Cultural Universal.

También se valoran las aportaciones, y da a conocer a los artistas gitanos y gitanas, en las diferentes artes como referentes.

"El pueblo gitano ha aportado, desde los albores del siglo XV, un matiz imprescindible al mosaico cultural que constituye nuestro país. Y creemos que es de justicia reconocerlo y valorarlo. En la música culta y en la música popular, en la pintura y la escultura, en el idioma, en la narrativa, la poesía y el teatro, en la tauromaquia, la moda, la gastronomía... y también en el cine" (Diego Fernández Jiménez, Director de la Fundación Instituto de Cultura Gitana).

El éxito educativo, se verá logrado cuando exista **Tolerancia 0** a la discriminación y cuando se visualice el respeto a las diferentes identidades. Por ello, con la puesta en marcha de este trabajo pretendemos facilitar a los centros educativos, al profesorado, alumnado y al conjunto de la comunidad educativa, un conocimiento veraz sobre la cultura del Pueblo Gitano.

¡Ojalá qué en un futuro, no muy lejano, sea algo normalizado el incluir la historia y cultura del Pueblo Gitano en todas las instituciones académicas, culturales y educativas!

Dolores Fernández
es Coautora del libro de Educación Secundaria Aportaciones del Pueblo Gitano a la Cultura y las Artes; Asesora de Educación y miembro del Consejo Asesor del Instituto de Cultura Gitana

Conferencia Congreso de Argentina 2021

Está pendiente un
Congreso Internacional Gitano
en la UNESCO en París

Diego Fernández Jiménez



Quiero transmitir a todos los asistentes al Congreso un saludo fraterno gitano.

He tenido el honor, en los últimos 30 años, de participar en multitud de foros internacionales. En todos ellos subyacía una reivindicación común, avanzar en la unidad desde la diversidad del Pueblo Gitano. El *lungo drom*, el largo camino, no ha terminado. Nuestros antepasados lo iniciaron saliendo desde las altas montañas de Punyab, pasando a través de la noche de plata persa, del frío de las estepas rusas o el calor del desierto de Egipto, enriqueciendo nuestra cultura con nuevas aportaciones.

Nuestra historia es la historia de un Pueblo que intentó pintar un mosaico de la humanidad con teselas que encontró en diversas tierras. Nuestros antepasados sufrieron mucho para reunir tantas piezas. Ahora nosotros debemos componer el mosaico y mostrarlo en todo su esplendor. Si queremos culminar la obra de nuestros antepasados debemos tener en cuenta que, aunque las piezas del mosaico sean históricas, nosotros debemos dibujar el presente y el futuro. El tiempo de los gitanos comenzará en el momento en que nos demos cuenta de nuestra responsabilidad y comencemos a dibujar el mosaico. Nosotros, esta generación, plasmará el futuro con piezas traídas de Oriente por nuestros ancestros transitando la Ruta de la Seda en Samarkanda o Qairuán, con las voces de las familias que cruzaron Europa o África hasta España y de ahí hasta la América que tanto queremos, con los sonidos de los gitanos que acompañaron a Magallanes y Elcano en la primera vuelta al mundo, con la sangre derramada en los sucesivos intentos de exterminio.

Nuestra historia es la historia de un Pueblo que intentó pintar un mosaico de la humanidad con teselas que encontró en diversas tierras

Queridos hermanos, gitanos de todo el mundo, no desfallezcamos, tengamos la convicción de que el Pueblo Gitano es fuerte y que nuestras raíces son profundas y que conseguiremos nuestros objetivos, que no son otros que el reconocimiento en los instrumentos jurídicos internacionales del Pueblo Gitano como un Pueblo, una nación cultural que vive en diferentes Estados y es ciudadana, por tanto, de diferentes países.

Conmemoramos este año 2021 el 50 aniversario del histórico Congreso de Londres y, quizá, sea el momento oportuno para hacer un análisis de las circunstancias en que tuvo lugar dicho Congreso y, sobre todo, sobre el camino que debemos recorrer en el futuro. He creído que la idea que une ambas realidades es explicar que aún se haya pendiente de celebración el histórico Congreso de París en



Mateo Maximoff y Gratton Puxon



Congreso de Londres 1971



Congreso de Ginebra 1978

el marco de la UNESCO, que nunca pudo realizarse por diferentes circunstancias que explicaremos en el desarrollo de la actual ponencia. En realidad, la reunión gitana en el internado de Cannock House, en el extrarradio de Londres entre el 8 y el 12 de Abril de 1971, inicialmente solo era una reunión preparatoria del gran Congreso Gitano que debía celebrarse posteriormente en el edificio de la UNESCO en París, tal y como planteó al inicio de la reunión el Presidente del Comité Internacional Rom, Vanko Rouda. Los asistentes a la reunión de Cannock House no aceptaron la propuesta de Rouda y declararon aquella reunión preparatoria el primer Congreso Internacional Romani. Rouda aceptó democráticamente la decisión tomada, pero siguió emplazando a los asistentes a un Congreso que debía celebrarse dos años después en la UNESCO en París, sin que finalmente tuviese lugar la celebración por múltiples motivos que intentaré explicar y que tienen que ver, en parte, con el miedo o al menos, con la desconfianza hacia quienes lideraban el movimiento gitano. Un miedo que era la traslación a la realidad gitana del mundo de bloques comunistas-capitalistas que nos dejó dibujada el final de la Segunda Guerra Mundial. En cualquier caso, la reunión de Cannock House o el Congreso de Londres fue efectiva aprobándose, entre otros avances, los símbolos de nuestro pueblo: la bandera gitana, el himno Gelem Gelem y la declaración del 8 de Abril como el día de la Nación Gitana. El segundo Congreso tuvo lugar en Ginebra en 1978 con clara influencia de Mateo Maximoff constituyéndose la Unión Romani Internacional. Luego dedicaremos algún tiempo a explicar la situación actual de esta organización que nos debe representar a todos y que, desafortunadamente, tiene claros problemas internos.

Mi ponencia se centrará, por tanto, en el análisis del contexto histórico político en el que tuvo lugar el Congreso de Londres de 1971, quienes lo organizaron y para qué se organizó. Luego haremos un breve repaso por lo ocurrido en estos 50 años transcurridos para explicar la necesidad, en mi opinión, de cumplir con el objetivo de los pioneros del movimiento gitano internacional celebrando un Congreso en Naciones Unidas en el edificio de la UNESCO en París. Comprenderán, por tanto, que es una ponencia complicada y, sobre todo arriesgada, especialmente en cuanto a la valoración de personas e instituciones. Pero, aún a pesar de ello, considero que

es necesario abordarla transmitiendo por anticipado mis disculpas a quien pueda sentirse concernido por mis valoraciones personales que, créanme, nacen con la mejor de las intenciones.

EL CONGRESO DE LONDRES

EL CONGRESO DE LONDRES DE 1971. Contexto político

El Congreso de Londres es el acontecimiento más importante de la historia reciente del Pueblo Gitano y significó el inicio del movimiento internacional de reclamación de los derechos romaníes. Relataré aquellos factores que formaban parte del contexto político en el que se desarrollaron las consecuencias del nazismo, la política de bloques, el despertar de las religiones y la concentración de gitanos en los extrarradios de las grandes ciudades.

El nazismo

La llegada al poder de los nazis a partir de los años 30 del pasado siglo abrió un periodo lúgubre de la historia de la humanidad, iniciándose el exterminio de diferentes minorías como la gitana

El Congreso de Londres es el acontecimiento más importante de la historia reciente del Pueblo Gitano y significó el inicio del movimiento internacional de reclamación de los derechos romaníes



Supervivientes gitanos del campo de concentración nazi de Bergen-Belsen. USHMM

o la judía. Más 500.000 gitanos fueron asesinados en diferentes campos de exterminio como Auschwitz-Birkenau, Treblinka, Jasenovac, Chelmo y otros. Los gitanos no solo fueron perseguidos en Alemania, sino también en todos los países controlados por la maquinaria nazi como la Rumania de Ion Antonescu, la Hungría del partido de la cruz flechada o la Croacia del general Pavelic. Muchos gitanos lucharon contra los nazis junto a los resistentes partisanos y otros muchos huyeron a diferentes países. A pesar de ello, los asesinatos fueron masivos y la población gitana fue diezmada en Europa siendo conocido este exterminio como el Samudaripen. Intelectuales de la talla de Mateo Maximoff, Bronislawa Wajs Papsza o Chaya Stoika vivieron personalmente los campos de concentración y la muerte de sus familiares. Sin embargo, las reclamaciones previas a 1971 que se estaban formulando ante los tribunales alemanes estaban siendo desestimadas.

En realidad, en aquella época no había un reconocimiento del exterminio causado a los gitanos insistiéndose, se decía, que "la escasa cantidad de gitanos ingresados lo habían sido por una estricta cuestión social y no por un mandato de exterminio del régimen nazi". Este injusto tratamiento judicial por parte de la Alemania capitalista posterior a la Segunda Guerra Mundial, motivó una efervescencia gitana que reclamaba el derecho que correspondía a los gitanos por crímenes de guerra. Los gitanos consideraban que no solo en Alemania, sino en otros países, se intentaba silenciar lo ocurrido. Este holocausto olvidado contrastaba, evidentemente, con el apoyo internacional que se había dado a la cuestión judía a la que, incluso, se había apoyado por Naciones Unidas para la creación de un Estado.

La política de bloques

Tras la Segunda Guerra Mundial el mundo se dividió entre comunistas y capitalistas, iniciándose un periodo que fue conocido como la Guerra Fría. Los gitanos no solo habían sido exterminados por los nazis e ignorados por las potencias vencedoras de la guerra como un Pueblo a quien se intentó exterminar, sino que, además, la política de bloques nos había dividido a un lado y al otro del Danubio, separados por el llamado telón de acero. Muchas familias gitanas, acostumbradas al nomadismo en Europa, se encontraron divididas por una estricta razón de ideología política radicalizada por parte de los unos y los otros. Muchos gitanos no entendían lo que ocurría y evidentemente insistían en la búsqueda de soluciones de reagrupamiento familiar. La imposibilidad del mismo, agravada a partir de la Primavera de Praga, fue generando un enorme sentimiento de frustración.

Por otro lado, algunos países querían superar la política de bloques y constituyeron el movimiento de países no alineados liderado por dos Estados, Yugoslavia e India. En Yugoslavia vivían una gran cantidad de gitanos y, sobre todo, un buen número de intelectuales, políticos y artistas que fueron ayudados por el mariscal Tito para poner la cuestión gitana en la agenda política internacional. En este mismo sentido, India liderada desde 1966 por una líder excepcional como fue Indira Ghandi, era una gran aliada de la causa gitana al considerar que los gitanos eran hermanos que en tiempos históricos habían emigrado desde India.

El despertar de las religiones

La controvertida figura de Eugenio Pacelli, Pio XII, en relación con el nazismo, que evidentemente no vamos a analizar en esta ponencia, hizo que el siguiente papa, Angelo Roncalli que adoptó el nombre de Juan XXIII, abriera una nueva época en la iglesia católica mediante la convocatoria del concilio Vaticano II que, tras la muerte del mismo, fue continuada por Pablo VI, quien convocó la peregrinación de gitanos a Pomezia, donde afirmó que los gitanos no estaban al margen sino en el corazón de la iglesia católica. Esta apertura hacia los gitanos tuvo un enorme éxito, sobre todo en países como Italia y España que arrancaron un incipiente asociacionismo gitano.

Por otro lado, las Asambleas de Dios surgen como un movimiento religioso en Francia, creándose un movimiento pentecostal gitano con enorme éxito en diferentes países con una pastoral muy divulgativa, consiguiendo que los gitanos fueran protagonistas de transmitir la palabra de Dios. Este movimiento protestante religioso hizo que algunos líderes gitanos se convirtiesen en pastores, tales como el gran escritor gitano Mateo Maximoff que había creado en Saint Denis, uno de los suburbios de París una iglesia pentecostal gitana, la vie et la lumiere (la vida y la luz).

La concentración gitana en barrios periféricos de las grandes ciudades

A partir de los años 60 del pasado siglo buena parte de gitanos habían abandonado el nomadismo concentrándose en los extrarradios de las grandes ciudades europeas. Este fenómeno fue muy

evidente en Francia, especialmente en los arrabales de París, donde habían emigrado muchos gitanos procedentes del este europeo que huían del comunismo. También se concentraban gitanos procedentes de otros países como España que huían de guerras internas o del norte de África, especialmente Argelia, donde las guerras de descolonización habían sido traumáticas. El barrio de Montreuil Sous Bois de París, especialmente, era un punto de concentración gitano donde vivían líderes de la talla de Ionel Rotaru y Vanko Rouda, auténticos iniciadores del movimiento gitano internacional constituyendo a partir de 1959 una organización llamada la Comunidad Gitana Internacional o el Comité Internacional Rom, que establecieron delegaciones en diferentes países y sobre el que se sustentó el nacimiento de un activismo internacional.

EL CONGRESO DE LONDRES. Participantes. objetivos

¿Quiénes participaron, pues, en el Congreso de Londres? ¿Cuáles fueron las fuerzas que se unieron para arrancar el primer Congreso Gitano Internacional?

En primer lugar, debemos citar la delegación central de París del Comité Internacional Rom. Estaba dirigida inicialmente, como hemos dicho, por Ionel Rotaru, cuya polémica y mediática personalidad tuvo luces y sombras. A él se debe, fundamentalmente, el nacimiento de un germen político de reclamación de los derechos del Pueblo Gitano siguiendo en buena medida la línea iniciada por el movimiento judío internacional. Rotaru había viajado a Israel para asistir al juicio que se efectuó al nazi, Adolf Eichmann que



Niños y hombres romanes en el campo de Belzec 1940. Holocaust Memorial Museum



Grattan Puxon

fue secuestrado por el Mosad, los servicios secretos israelíes, en Argentina donde vivió años escondido y llevado en secreto a Israel. Eichmann, que fue uno de los grandes responsables de los campos de exterminio, reconoció también el genocidio cometido contra el Pueblo Gitano. Rotaru, recibía periodistas internacionales desde su humilde domicilio de Montreuil Sous Bois, explicando su proyecto de la creación de Romanesthan e insistía en un reconocimiento por Naciones Unidas de la causa gitana. En realidad, el proyecto de Rotaru era la creación de un Estado Gitano cuya ubicación planteaba en diferentes territorios, incluida la ciudad de Lyon en Francia, lo que provocó su seguimiento por los servicios secretos franceses y su expulsión del país. Para ello la policía francesa, alertada por los servicios secretos, utilizó diversas razones jurídicas que, en realidad, encubrían el miedo o al menos la preocupación de Francia por las posiciones políticas nacionalistas de Rotaru, que reclamaba la creación de Romanesthan en Francia.

Debemos tener presente que la Constitución de la V República Francesa diseñada por el Presidente De Gaulle, establecía un Estado claramente centralista sin concesiones a la repartición del poder político en territorios, y desde luego no estaban dispuestos a transigir, ni de lejos, con las posturas nacionalistas de un líder como Rotaru que aspiraba a crear un Estado Gitano en el corazón de Europa. Francia, o los servicios secretos franceses, veían las propuestas de Rotaru más como una amenaza política que como el sueño de un idealista. Rotaru fue desacreditado por las autoridades, descreído al que colaboró sin duda sus propias culpas, al proclamarse Rey de los Gitanos en una rocambolesca ceremonia transmitida por los medios franceses.

Expulsado de Francia Rotaru, asumió la dirección del Comité Internacional Rom el Secretario General, Jacques Dauvergnès cuyo nombre gitano era Vanko Rouda, parajurídico procedente de Argelia que había dirigido desde su nacimiento el periódico oficial de comité internacional Rom Romano Drom cuya más famosa declaración citamos a continuación:

"Nosotros los gitanos somos símbolo de un mundo sin fronteras, de un mundo libre, donde las armas están prohibidas, donde cualquiera pueda vagar, sin restricciones, desde las estepas de Asia Central hasta las costas del Atlántico, desde las altas mesetas de Sudáfrica a los bosques de Finlandia".

Vanko Rouda continuó los contactos iniciados por Rotaru ante la UNESCO e insistió en la convocatoria de un Congreso en París al que fuesen invitadas todas las delegaciones internacionales del Comité internacional Rom. La UNESCO, tan pronto compartía la puesta en marcha del Congreso como lo paralizaba, como consecuencia de la presión que sufría de los servicios secretos franceses. En cualquier caso, Rouda, abandonó el proyecto de la creación de Romanesthan considerándolo inviable, aunque insistió en la necesidad del reconocimiento político internacional de la causa del Pueblo Gitano. Hasta el último momento insistió en que ese reconocimiento internacional habría de efectuarse en el marco de la UNESCO. Junto a Rouda, la dirección del Comité Internacional Rom estaba compuesta de diferentes activistas importantes como su hermano, Leulea Rouda o el escritor, Mateo Maximoff que ya había abrazado la fe evangélica, habiéndose convertido en un reputado pastor al que seguían diferentes iglesias. También un grupo de artistas como el maestro de la balalaica, Jarko Jovanovic a quien se debe la creación del himno internacional gitano sobre la base de una canción tradicional, así como diferentes artistas que habían trabajado en el teatro Romen de Moscú y que la guerra había desplazado a París como la cantante, Raya Rudicova que, como otros asistentes, habían tenido familiares asesinados por el nazismo. Igualmente colaboraba con el comité internacional Rom, Jean Pierre Liegeois quien no pudo asistir a Londres por cuestiones personales y que luego se convirtió en un insigne profesor de la Universidad René Descartes de París.

La rama inglesa del comité internacional Rom estaba dirigida por Grattan Puxon, a la que pertenecían igualmente intelectuales de la talla de Thomas Acton o Donald Kenrich. La propuesta de realizar

en Cannock House, un internado del sur de Londres una reunión preparatoria del Congreso de París fue de ellos, materializada gracias a la bondad del cocinero del colegio Bryan Raywid que era un antiguo traveller que se había asentado definitivamente y se encargó de la manutención de los asistentes convenciendo al director del colegio.

Los países comunistas del este enviaron delegaciones. La más numerosa fue la delegación yugoslava encabezada por el Diputado y escritor, Slobodan Berbeski y el Alcalde, Suto Otizari Faik Abdi. Igualmente enviaron delegaciones otros países comunistas como Checoslovaquia cuyos representantes tuvieron una polémica inicial con el doctor eslovaco, Jan Cibula que había huido a Suiza tras la entrada de los tanques soviéticos en la Primavera de Praga. Finalmente se aceptaron la presencia de Cibula en el Congreso aunque manifestaron sus reservas.

Como hemos dicho Italia y España tenían un incipiente movimiento gitano vinculado a la iglesia católica tras el espíritu del concilio Vaticano II. Quizá el representante más destacado del Congreso en este sentido fue, Juan de Dios Ramírez Heredia, quien fue años más tarde Eurodiputado y uno de los más respetados y reputados líderes internacionales de nuestro pueblo. Finalmente participó en el Congreso, Rajendra Rishi que era miembro de la embajada de India en Londres y a quien se debe la insistencia en situar los chakras o rueda india en la bandera gitana azul y verde. Igualmente participaron víctimas del nazismo como Melanie Spitta o intelectuales como Ronald Lee.

Todos ellos fundamentalmente trataban de poner la cuestión gitana en la agenda política internacional, reconociéndose el exterminio sufrido durante el régimen nazi y la necesidad de que las organizaciones internacionales oficializaran la existencia de nuestro Pueblo, así como los propios Estados. En realidad, la reunión de Cannock House fue, fundamentalmente, una reunión política. Esta es la razón por la que se aprobaron los símbolos del Pueblo Gitano (bandera e himno) y se declaró el 8 de Abril como el día de la Nación Gitana, una nación cultural sin territorio pero con una historia y una cultura común.

EVOLUCIÓN POSTERIOR TRAS EL CONGRESO DE LONDRES

Los 50 años transcurridos desde el Congreso de Londres han tenido claramente una serie de consecuencias que trataré de resumir:

a) El esfuerzo realizado por los pioneros que participaron en Cannock House dio lugar a la creación de la Unión Romani Internacional en el Congreso de Ginebra de 1978 que fue patrocinado por el Consejo general de iglesias pentecostales. Se consiguió el reconocimiento de la IRU (Unión Romani Internacional en sus abreviaturas en inglés) como ONG en ONU en 1979 mejorando su Status en 1993 con categoría II. Igualmente se registró en Unicef en 1986.

Es muy complicado hablar brevemente de la evolución de la Unión Romani Internacional, pero debo hacerlo. Ha habido

aciertos incuestionables como el acuerdo de estandarización del romaní, ocurrido en el Congreso de Varsovia de 1990 bajo la influencia lingüística del gran intelectual gitano, Marcel Courthiade, o la declaración valiente al afirmar que el Pueblo Gitano es una Nación sin Estado realizada en el importante Congreso de Praga del año 2000. Pero, igualmente, debo afirmar la existencia de presidencias demasiado personalistas, que han desunido tristemente a nuestro Pueblo existiendo en este momento una situación insostenible con tres sectores enfrentados y presididos por personas diferentes que se reclaman los auténticos representantes de la Unión Romani Internacional. Este proceso comenzó tras el fallecimiento del Presidente, Florin Cioaba en 2013 y el precipitado nombramiento como nuevo Presidente, su hijo, Dorin Cioaba, en Sibiu, su ciudad natal. Ello motivó la convocatoria de un nuevo Congreso por parte de importantes líderes internacionales de la Unión Romani que no aceptaban el nombramiento de Cioaba en Sibiu, reuniéndose en Riga (Letonia) donde se nombró nuevo Presidente a Normuds Rudevics. Este nombramiento no fue reconocido ni por el propio Dorin, ni por otro grupo importante de líderes internacionales que convocaron, a su vez, un nuevo Congreso en Skopje (Macedonia) en 2016 donde se nombró Presidente al periodista, Zoran Dimov. Por tanto, en este momento ninguno de los sectores reconoce a los demás y tenemos 3 Presidentes internacionales de la Unión Romani. Como se comprenderá, ésta es una situación inadecuada e insostenible que debemos corregir si la Unión Romani internacional, como legítima representante del Pueblo Gitano, quiere abordar con garantías el futuro más inmediato.

Exigiendo liderazgos gitanos dentro de los Estados, al menos en el tratamiento de aquellas cuestiones que tengan que ver con nuestro Pueblo

b) La visibilidad de las asociaciones gitanas nacionales y sus lobbies en los Estados y a nivel internacional motivaron una serie de resoluciones en organismos internacionales como Naciones Unidas, el Consejo de Europa, la Unión Europea, la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, etc., incluso se constituyó con financiación del Consejo de Europa y de algunos Estados el European Roma travellers forum; el foro europeo de gitanos y viajeros que funcionó entre el 2005 y el 2015 en que le fue retirada dicha financiación. La Comisión europea ha celebrado 3 cumbres (2008, 2010, 2014) en las que personas implicadas en el tratamiento de las políticas gitanas se reúnen para analizar estrategias que los diferentes Estados europeos deben enviar a la comisión. En general, las estrategias nacionales están realizadas por funcionarios guiados de mayor o menor

Es también evidente que existe un antigitanismo político al impedirse la creación de instrumentos que den voz propia a los gitanos

complicidad con organizaciones, pero carecen de liderazgos gitanos y responden a un diseño claramente asistencialista. Evidentemente, no todos los Estados ignoran a los gitanos en sus propuestas, pero todos carecen de un tratamiento político de la cuestión gitana. Se realiza una sibilina redirección de los legítimos derechos del pueblo gitano a su representación política hacia una cuestión de pobreza y marginalidad. Muchas organizaciones en los Estados no se atreven a hablar con claridad, más por una cuestión de preservación de sus estructuras organizativas, que por una verdadera complicidad en el tratamiento de la cuestión gitana. Obviamente, esto debe corregirse con sensatez y prudencia, sin tremendismos, pero hablando con claridad, exigiendo liderazgos gitanos dentro de los Estados, al menos en el tratamiento de aquellas cuestiones que tengan que ver con nuestro Pueblo. Es evidente que hay un antigitanismo individual en algunos sectores de la sociedad que no tienen respuestas jurídicas adecuadas, pero es también evidente que existe un antigitanismo político al impedirse la creación de instrumentos que den voz propia a los gitanos. Es imprescindible y creo, urgente, dar un golpe en la mesa y retomar el protagonismo gitano en las iniciativas de los Estados que ha sido hurtado injustamente por las administraciones con estrategias diferentes, pero en todo caso, no admisibles. Estas estrategias son una demostración del antigitanismo líquido institucional que en mayor o menor medida practican los Estados.

- c) Enlazado con lo anterior y no menos importante que la necesidad de un reconocimiento político del Pueblo Gitano en cada uno de los Estados y a nivel internacional, entiendo que es urgente poner en valor la cultura gitana. Sé que algunos de los congresistas verán en mis palabras solo una reafirmación de mi condición de Director de la única fundación pública gitana en el mundo que forma parte del Ministerio de Cultura de un Estado tan simbólico para la cuestión gitana como es España.... Dirán ¿Qué va a decir el director del Instituto de Cultura Gitana?, pero créanme la cultura gitana es un gran valor y debemos explicarlo con convicción, sin complejos. Hemos sobrevivido por diferentes circunstancias, pero quizá lo que ha hecho que nuestro corazón gitano siga latiendo ha sido nuestra cultura. Muchos de esos valores culturales pueden ser útiles no solo a nosotros mismos, sino a la humanidad en su conjunto donde la postmodernidad ha ido perdiendo elementos fundamentales que, en nuestra opinión, son tan importantes como el aire que respiramos. El derecho a la protección de la naturaleza, de los bosques o de los ríos que tan importantes han sido para los gitanos; la necesidad de una gastronomía

más natural; la protección del concepto de las familias extensas donde los mayores sean respetados; la concepción de la vida como un gran regalo que merece ser vivida en cada sorbo con alegría; una concepción del arte más inclusiva y no tan elitista al percibirse en acciones cotidianas; la protección de los animales; la flexibilización de las fronteras evitando tantas alambradas rígidas; la valoración de la artesanía; el derecho de los niños a jugar al aire libre; un concepto más espiritual del tiempo o el espacio; una educación más centrada en experiencias vividas y no tanto en elementos teóricos; una necesidad de incorporar la música como un lenguaje cotidiano, etc. Quizá, lo digo con humildad, pero también con orgullo, podamos ayudar a los demás a comprender y disfrutar de este rico patrimonio. En este sentido, desde el Instituto de Cultura Gitana pedimos desde hace años que la cultura gitana sea declarada Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO. Creo que es una iniciativa que nos une a los gitanos y que une a los gitanos con los demás Pueblos de la tierra. Es bueno que se reconozca a los gitanos en positivo y no hay mejor sistema que reconocer nuestra cultura.

Estos 50 años desde el Congreso de Londres han tenido indudables aciertos y errores, pero en todo caso nos han aportado experiencias que debemos valorar si queremos avanzar hacia el futuro con garantías de conseguir objetivos reales. Creo que es de justicia celebrar ese Congreso en la UNESCO en París que nunca se hizo, a pesar de que los pioneros del movimiento gitano lo intentaron y reformular nuestras iniciativas. Las genera-



Sede de la UNESCO en París

Es bueno que se reconozca a los gitanos en positivo y no hay mejor sistema que reconocer nuestra cultura

ciones se van dando la mano unas a las otras, tomando el relevo y agradeciendo lo recibido para construir el tiempo en el que se vive. Hace 10 años, en esta misma fecha se celebró en la mítica ciudad de Granada un Congreso Mundial de Mujeres Gitanas en el que participaron muchas gitanas que venían de distintos países del mundo. Ellas titularon aquel Congreso "Sin miedo a la libertad". Creo que debemos aprender de las mujeres gitanas y tomar este título "Sin miedo a la libertad".

No voy ahora a hacer una relación de cuales sean los mimbres necesarios para abordar este Congreso de París que os propongo, un Congreso para el reencuentro de la Unión Romani internacional, un Congreso para retomar en nuestras manos el protagonismo de las estrategias políticas del Pueblo Gitano y un Congreso que, como comprenderéis, me produce una especial alegría, un Congre-

so que declare la Cultura Gitana Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. No sé cuánto tiempo necesitamos para ponerlo en marcha. En cualquier caso, hay muchos deberes previos que abordar si queremos que sea efectivo. Pero lo importante no es el tiempo que tardemos, sobre todo, si pensamos que quienes lo soñaron a finales de los años 60 del pasado siglo nunca consiguieron realizarlo. A veces, más importante que las llegadas, son los caminos que se recorren porque en ellos se van generando sinergias de unos y de otros. Si me permiten la licencia con un punto de leal ironía a nosotros mismos, los gitanos nunca hemos llegado a ninguna parte... pero caminar sí que hemos caminado mucho.

En fin, está pendiente un Congreso gitano en la UNESCO de París que se lo debemos a todos los líderes gitanos que lo intentaron sin éxito por razones diversas. También nos lo debemos a nosotros mismos si queremos seguir avanzando en alguna dirección y no dando vueltas a la farola porque ningún pueblo avanza si no sabe adónde va. Y también se lo debemos a nuestros hijos, que esperan de nosotros una hoja de ruta en el laberinto cultural, jurídico y político en el que estamos situados. Habrá yerba detrás de la montaña si nos atrevemos a subirla. Ánimo a todas y todos. Salud y libertad.

Diego Fernández Jiménez
es Doctor en Derecho y
Director del Instituto de Cultura Gitana



"Bailar por" Flamenco

una
expresión unida
en su esencia
a lo gitano

Ángeles Arranz del Barrio



*Baile por Seguiriya de Ángeles Arranz.
Fotografía de Jesús Vallinas*

El Flamenco es una expresión cultural y artística que reúne cante, toque y baile conocida internacionalmente, es Arte y sentimiento. Aunque cada expresión: cante, toque, baile, evolucionan y se manifiestan por separado, es el baile flamenco el que se presenta en la escena con el total de componentes.

La historia del Flamenco para su estudio se agrupa en periodos, previo a la etapa primitiva 1850-1870 tenemos constancia escrita de la existencia de bailes gitanos. Es en 1613 que Cervantes escribe *La gitanilla* y describe los bailes de Preciosa, gitana, protagonista de la obra. También José Cadalso en su obra *Cartas marruecas* (1789), hace referencia a las costumbres de los gitanos. Es en 1847 que Estébanez de Calderón acuña el término Flamenco citando a los primeros profesionales, personas que viven de esta actividad, cante, toque y baile, en los nombres de El Fillo, Juan de la Osa y M^a de las Nieves. Seguidamente la prensa difunde este término haciendo alusión a una música con características distintas de las conocidas hasta la fecha. Creando así curiosidad y difundiendo la existencia de este arte incipiente.

Circunstancias principales para la configuración de este arte son la mezcla de culturas existente en España donde han convivido gitanos, judíos, árabes junto con los españoles en toda la geografía española.

En el baile flamenco son los intérpretes los exponentes principales de esta manifestación. Se da la peculiaridad de que el Pueblo Gitano tiene una especial sensibilidad y capacidad de emocionar a través del cante, toque de instrumentos y del baile. A la vez, el pueblo español y el andaluz, en especial, se caracteriza por ser dado a la expresión del baile y a exteriorizar sus sentimientos a través de canciones, músicas y danzas del país. Estos aspectos han propiciado una actividad notoria en este ámbito y han permitido una asimilación de influencias, las derivadas de otras culturas, y la cocreación conjunta entre artistas y/o practicantes de esta expresión.

Hasta la fecha la aportación del Pueblo Gitano al arte Flamenco es innegable, recordemos la hipótesis defendida por Ricardo Molina y Antonio Mairena de que el origen del Flamenco se da en el Pueblo Gitano. Siendo los intérpretes exponentes principales de este arte; es indiscutible la aportación de los artistas gitanos por ser excepcionales.

Nos referimos al Flamenco entendido como Arte escénico con fines artísticos, es decir el que busca ofrecer al público una obra de arte. La danza a lo largo de su historia, dentro del universo escénico, como el resto de las otras artes, ha desarrollado un marco teórico y de convenciones donde el artista se mira y nutre para dar forma y llevar a cabo el acto de crear y presentar la obra en la escena.

Es en este contexto de las modalidades de danza escénica y en concreto de la Danza Española entendida como Arte Coreográfico para la Representación Escénica de sus Formas: folclore, escuela bolera, flamenco y danza estilizada, apreciamos, en el flamenco, en su primera maestría, un formato distinto del resto que la autora denomina "bailar por". Aquí el artista sabe poner en escena momentos de intensidad, de arrebatos y de entusiasmo (propios del

Nos referimos al Flamenco entendido como Arte escénico con fines artísticos, es decir el que busca ofrecer al público una obra de arte

poeta cuando compone) unidos al estar estático, queremos decir poner por propia iniciativa. Y vemos oportuno resaltar y distinguir entre el proceder de los artistas que "bailan por" de aquellos que bailan un baile flamenco y/o una coreografía flamenca.

"Bailar por" refiere un formato de composición coreográfica múltiple donde cada artista, del cante, toque y baile, conocen su oficio, y la obra se realiza, *in situ*, en la escena entre todos los artistas que componen el cuadro. Se trata, por lo general, de piezas de entre cinco a diez minutos de duración. Es un baile abstracto con un alto y variado registro interpretativo y emocional.

En palabras de Pablo y Navarro: El baile flamenco ha sabido encontrar la fórmula idónea para conjugar la libertad creativa y el código formal, la improvisación y el acomodo a las reglas. Lo hace estableciendo un marco estructural flexible y orientativo, dentro del cual el bailaror puede desenvolverse con comodidad y dar rienda suelta a lo que, en cada momento, su imaginación le dicte. Es una síntesis de la espontaneidad y la planificación previa, que armoniza fantasía y forma –el baile flamenco no es una secuencia incoherente de pasos– Diseñar esta estructura y cada uno de sus momentos o fases es lo que se denomina en el lenguaje flamenco «montar un baile». (Pablo y Navarro, 2007, p. 125).

Se trata de artistas tan excepcionales, únicos, que cuando una los ve actuar no les olvida. Por lo general han tenido y/o tienen una trayectoria profesional reconocida internacionalmente. Hay otros influenciados por esta forma de expresión que también se manejan de manera admirable mediante los códigos y convenciones propios de este formato, nos referimos, por ejemplo y entre otros, a:

Pastora Imperio	Manolete
Carmen Amaya	El Mimbres
Vicente Escudero	La Chana
Antonio Ruiz Soler	Eva Yerbabuena
Farruco	Antonio Canales
Manuela Vargas	Joaquín Cortés
Mario Maya	Sara Baras
Manuela Carrasco	Israel Galván
Güito	Susana Lupiáñez "La Lupi"

En el proceder de estos artistas se da una serie de peculiaridades apreciables a través de la obra de danza que conforman el ideario del artista tanto el técnico como el creativo.

El ideario del bailaor es reconocible en la escena por la estética interpretativa que emana del baile. Se trata de un baile hecho de inspiración, con el corazón, en el sentido de la emoción que representa la entrega espiritual, por diferenciar esta búsqueda, de la interpretación técnica que persigue la perfección de los movimientos.

Nos remite *al saber hacer*, donde las dinámicas expresivas constituyen todo un bloque de prácticas que el profesional conoce como parte del oficio, pone a su servicio y utiliza a modo de recurso interpretativo para poner de manifiesto sus cualidades personales, sean estas físicas, interpretativas o de otra índole. Por ejemplo, si la cualidad destacada del artista es *la belleza física* en el baile no habrá baile técnico, sino que veremos lucimiento, insinuación, sensualidad y erotismo.

Si la cualidad destacada del artista es la *belleza física* en el baile no habrá baile técnico, sino que veremos lucimiento, insinuación, sensualidad y erotismo

Denominamos a esta técnica dinámicas expresivas porque en la práctica se utilizan para dar señas de identidad y color a la danza, se incorporan conscientemente y el artista las trabaja a modo de lenguaje interpretativo.

A este bloque hay que añadir el ideario artístico-conceptual en cuanto a la visión que del arte de la danza tienen estos artistas que comporta: la entrega, la aportación personalista, la toma de contacto con cualidades personales, el hacer muy bien lo que se sabe, interiorizar, la intensidad emotiva, arte y artesanía, el entendimiento, la imaginación y el uso de facultades, el arte por el arte, la experimentación, soñar con el arte, la belleza, la magia de la danza, el ángel, la *musa*, el *duende*.

Es en esta expresión que la autora considera al artista gitano como un intérprete extraordinario, máximo exponente de este formato de realización, donde el acto de significar está presente.

En esta danza, el lenguaje de formas, de sensaciones... adquiere otros significados, se trata de signos diferentes que llevan a otras realidades y tiene que ver con aquello capaz de generar significados diferentes de los habituales.

La danza artística es el lugar donde el lenguaje se convierte en metafórico, poético. Algo que significa más de lo que aparentemente parece. El lugar en el que el lenguaje formal, visual, textual... se convierte en metafórico, poético.

El artista bailaor tiene la habilidad de adueñarse de cada movimiento de la narrativa de su danza para significarlo con la eternidad

Quiero abordar este tema para dar a entender al lector que el acto de significar implica en su poética poder ofrecer una obra de arte al espectador. En el proceso, el artista bailaor tiene la habilidad de adueñarse de cada movimiento de la narrativa de su danza para significarlo con la *eternidad*. Término que aplico para dar a comprender que en este contexto se trata de un baile que busca una existencia sin tiempo o fuera del tiempo, una duración infinita y sin límites que es diferente al tiempo de realización de la obra y a otras significaciones posibles.

Aquí la figura del bailaor se corresponde con la del intérprete convertido en coreautor de la obra de danza que son los bailes flamencos. El repertorio de esta expresión va unido indefectiblemente al nombre del artista. Se dice, por ejemplo, del baile por *Caña* de Manuela Vargas, del baile por *Bulerías* de Farruco.

En palabras de Diego Fernández (Director del Instituto de Cultura Gitana), la Romipen (gitaneidad) es perceptible en muchas áreas artísticas de nuestro país y ello es claramente visible en el flamenco. La autora opina que el formato de realización "bailar por Flamenco", es una expresión artística unida a lo gitano en su esencia, pudiendo considerarla como una modalidad con identidad propia histórico- gitana- española. Considerando como muy posible que esta forma de expresión artística tan consustancial con los gitanos españoles, con independencia de que el bailaor sea payo o gitano, sea una aportación más de la gitaneidad a la danza española y por consecuencia a las artes escénicas.

En este ámbito, la investigación está en su etapa inicial desde este foro a usted lector flamenco y/o gitano si este texto le resuena, le animamos a seguir investigando para avanzar en este sentido. Nos permitimos informarle que está en proceso de publicación la Obra, en tres volúmenes, Danza Española, Arte Coreográfico de Representación Escénica que dedica todo un capítulo a explicar las características de este formato de realización.

Ángeles Arranz
es Doctora, Máster en Artes
Escénicas, licenciada en Coreografía
e Interpretación. Ha sido
componente del Ballet Nacional de
España, bailaora de Flamenco junto
al guitarrista Juan Maya "Marote",
docente en URJC y CSDM. Autora del
libro *el Baile Flamenco*.



Libertad para los Olvidados

Un trabajo multidisciplinar desde
una perspectiva teológica gitana

Antonio Carmona Heredia



Este libro lleva un título muy atrayente: ***Libertad para los Olvidados***, sobre todo para el momento en que vivimos, en el cual nuestra sociedad apunta a muchos desafíos sociológicos y la globalización nos lleva a un pluralismo intercultural, por lo que habría que dar una respuesta desde la teología a un pueblo olvidado por la sociedad donde vive.

Todo comenzó cuando el profesor Alfonso Ropero me regaló un libro titulado: *En pos del sol*, el cual trata acerca del mundo gitano. A partir de ahí comencé a preguntarme si como estudiante de teología podía yo escribir algo sobre la aflicción en que vivía mi pueblo. Mi mente se fijó en la teología de la liberación, pues después de leer a autores como Gustavo Gutiérrez, Leonardo Boff o Enrique Dussel, me planteé el redactar una teología de la liberación desde el pueblo gitano.

Este libro mío es un trabajo multidisciplinar porque tuve que lidiar con diversas ciencias tales como la Historia, la Filosofía, la Antropología, la Cultura, las Ciencias Bíblicas, etc. para poder explicar

el problema que ha sufrido el pueblo gitano. Entre otros temas, me he centrado en los siguientes: 1) la desigualdad entre los seres humanos y el rechazo que se da entre ellos; 2) el problema del racismo; 3) y la superación a través de la Palabra de Dios (la Biblia) y la Cultura.

El libro se compone de siete capítulos, los cuales iremos dibujando a lo largo de este resumen.

El primer capítulo narra la historia de los gitanos desde su salida de la India hasta el año 1997 con la cuestión gitana en Tenerife. En este capítulo nos hacemos algunas preguntas tales como: ¿De dónde vinieron los gitanos? ¿Quiénes son los gitanos? Luego hablamos acerca de su salida de la India hasta su llegada a Europa y su establecimiento en España. Escribimos en este primer capítulo acerca de los seis periodos a lo largo de la historia sobre las mil caras del racismo que se ha dado en España; sobre todo hay que destacar las pragmáticas monárquica represora contra el pueblo gitano. Resaltamos además en este capítulo: la Gran Redada de

Nuestra sociedad apunta a muchos desafíos sociológicos y la globalización nos lleva a un pluralismo intercultural, por lo que habría que dar una respuesta desde la teología a un pueblo olvidado por la sociedad donde vive



Los suplicantes. La expulsión de los Gitanos de España - Edwin Longsden Long

1749 contra los gitanos, y las experiencias de personajes tan relevantes como George Borrow, Ceferino Giménez y Juan de Dios Ramírez Heredia.



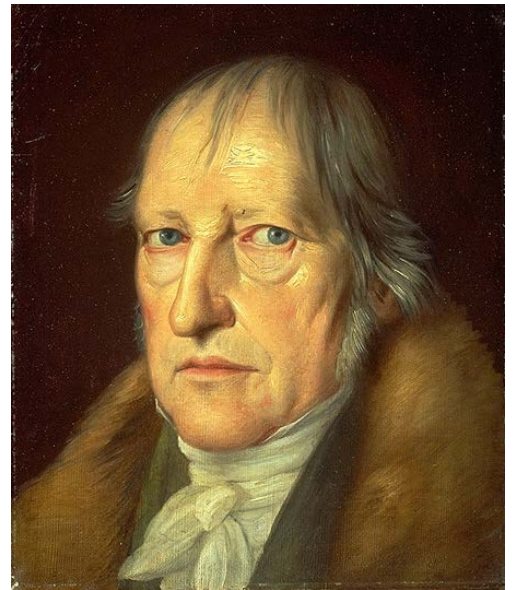
Orden de 1749 de prisión general para los gitanos. Imagen cedida por Manuel Martínez

En el segundo capítulo disertamos acerca de cómo la Filosofía ha percibido el racismo. ¿Qué tiene que ver la Filosofía con el racismo? La Filosofía, como bien nos indica su etimología, es *amiga de la sabiduría*, por lo que nuestra sociedad tiene que ser sabia y como tal condenar toda injusticia y desigualdades. Por eso es necesario mantener un diálogo con tres sabios, en tres periodos de la historia, con diferentes puntos de vista pero que denuncian la desigualdad y la alienación de las personas. Hemos escogido a tres autores, los cuales son: Hegel, Jaspers y Lévinas.

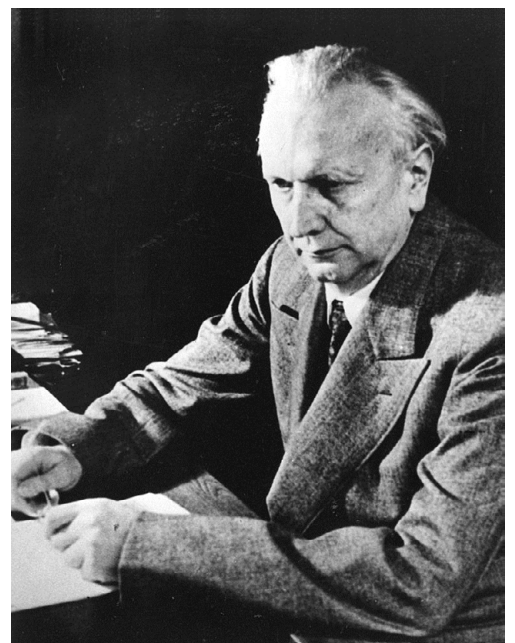
En ellos encontramos una solución hacia el problema del ser, que necesita manifestarse a favor del prójimo para que se dé un espíritu de libertad que conduzca a una reconciliación desde un sentido espiritual y cultural. En Hegel: los fundamentos de la libertad. En Jaspers: libertad para una visión existencial. Y para Lévinas: otro más allá de la esencia. El mensaje de los filósofos señalan la pauta a seguir entre payos y gitanos: un camino de paz y liberación.

El capítulo tercero lo titulamos: «Religión y liberación en el mundo gitano». Aquí se desarrollan tres cuestiones: la Religión, la Antropología religiosa, y el Dios en que creen los gitanos. Explicamos el significado del término *religión* según lo describen varios autores. Más adelante veremos un poco acerca de la antropología religiosa, de la cual surgen cuestiones tales como: La diferencia entre el hombre primitivo y los más civilizados. ¿En qué consiste el rito? Religión y la magia; para concluir con tres postulados para redimir a la religión en esta sociedad. En la parte dedicada a «el Dios en que creen los gitanos», veremos cómo desde la salida desde la India, el pueblo gitano se ha ido acomodando a los pueblos donde ha convivido y adaptando las religiones de cada país y a cada uno de sus dioses.

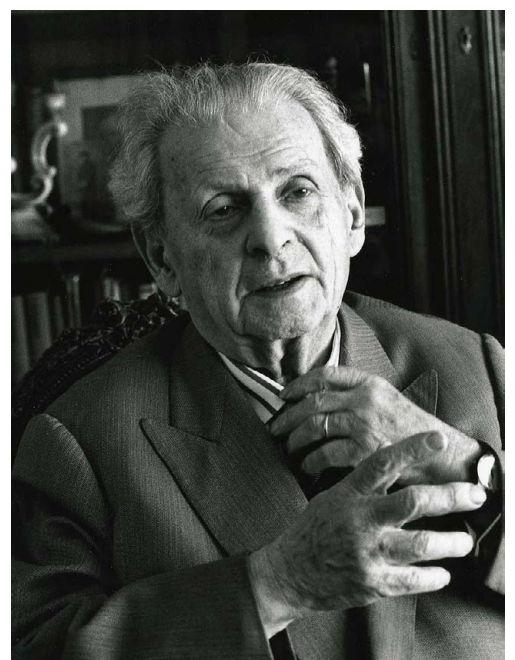
En el cuarto capítulo, «¿Por qué se rechaza a los gitanos?», explicamos qué es el racismo y cómo se ceban con los más desfavorecido, los cuales son maltratados por la modernidad y el capitalismo salvaje. El racismo moderno se encuentra reflejado en dos acciones europeas, como son: la creación de los Estados-naciones y la expansión colonial. El racismo se convirtió en ideología a partir del siglo XIX como resultado de la biologización del pensamiento so-



Retrato de Friedrich Hegel por Schlesinger, 1831



Karl Jasper, 1946



Emmanuel Lévinas

cial en Occidente. Tratamos también el mundo gitano y el racismo, donde se dan dos frentes abiertos: uno es el choque de culturas entre Oriente y Occidente; el otro son las pragmáticas monárquicas de los reyes hispanos, las cuales son fuertemente represivas contra el pueblo gitano. Y en la última parte de este capítulo trataremos de contestar una pregunta clave: ¿Qué se puede hacer para luchar en contra del racismo?

El capítulo quinto lo dedicamos a «Liberación y Biblia», mediante el cual tratamos de ver el valor que tiene el término *libertad* (liberación) desde los textos bíblicos, comenzando con el Antiguo Testamento desarrollando el tema por secciones: Pentateuco, Libros históricos, Poéticos-sapienciales, y Proféticos. Y el Nuevo Testamento el tema lo desarrollamos mediante los Evangelios Sinópticos, el Evangelio de Juan, las Cartas de San Pablo y el Apocalipsis. Luego consideramos algunas lecciones acerca de la teología de la liberación, dialogando con tres famosos autores exponentes de dicha teología: Gustavo Gutiérrez, Enrique Dussel y Leonardo Boff. También veremos aquí la implicación que ha tenido la teología de la liberación en Latinoamérica, y de qué manera ha sido exportada a Europa, viendo además cómo algunos papas no están de acuerdo con la teología de la liberación, y por último cómo ha afectado la liberación al pueblo gitano.

«Cultura. Definición de un concepto problemático», este es el tema que tratamos en el capítulo sexto. Aquí tratamos de definir qué es la cultura, considerando el punto de vista de varios autores; aunque nuestro pensamiento sobre la cultura es un concepto social y antropológico de ésta desde el pluralismo, porque nuestro pensamiento gira en torno a una otredad, debido a que la cultura gitana ha sido infravalorada. No hay que perder de vista la entrada de los valores tradicionales a través del cristianismo, por lo que hacemos un recorrido a partir de la cultura helenística hasta el Renacimiento. Hemos tratado de considerar el concepto de religión con que trabajan las ciencias sociales, que hablan de la religión como patrimonio de los pueblos, a veces presentada como la concepción intramuros destinada a nuestra propia sociedad. Hay autores que dan una respuesta utilizando el término *cultura cristiana*. Se desarrolla el concepto de religión que trabajan las ciencias sociales. Además, exponemos el pluralismo desde un punto de vista histórico: el feudalismo, el absolutismo, la Revolución francesa, la sociedad civil, los Derechos Humanos, proceso de racionalización de Marx Weber. Hablamos de la ética de Mínimos según Adela Cortina; y llegamos a la cultura gitana, donde comentamos acerca de una cultura compartida, pero a la vez *diferenciada*, y donde nos preguntamos ¿tienen los gitanos lengua propia? Y como punto final de este capítulo hablamos de la cultura gitana y la religión.

En el último capítulo abordamos el tema: «La Palabra de Dios en el mundo gitano». En este capítulo vemos cómo el pueblo gitano sale de la India pero no se lleva consigo a ningún dios, sino que se va adaptando durante su peregrinar por el mundo, acomodándose a las diferentes religiones de los países en donde vivían. Abordamos aquí tres temas: la entrada del pueblo gitano a España y el catolicismo; la figura de George Borrow, y la primera evangelización entre los gitanos en España, finalizando con la Iglesia de Filadelfia y la evangelización en el siglo XX.

Y a guisa de conclusión, hablamos acerca de las tres dimensiones de la *alterofobia* (el desprecio por el otro): las actitudes raciales, las conductas discriminatorias, y la ideología racista. Cuando hablamos de racistas o racismo nos referimos al miedo hacia el otro, como si los gitanos no fueran personas como todas las demás, y siempre se hace caso de los estereotipos o leyendas sin ningún fundamento. En Occidente el racismo se convierte en ideología a partir del siglo XIX como biologización del pensamiento social.

La otredad, la libertad y la reconciliación es un antídoto que abordamos desde la Filosofía. El otro como *a priori* o *la proximidad* del otro (Lévinas). O como un *ser dotado de libertad* (Jaspers). La *reconciliación como capacidad humana de entregarse y recuperarse* (Hegel).

Lévinas nos lleva al compromiso de actuar por el otro, impulsado por mi propia bondad. Jaspers: para que mi elección sea verdadera, necesito ser yo mismo. Decisión y elección nacen y obran por virtud de la libertad. Hegel: la lucha entre el yo que juzga y el yo juzgado, se resuelve en la síntesis del perdón y la reconciliación.

Aportaciones históricas y culturales del cristianismo, interculturalidad y pluralismo en la sociedad global. El cristianismo ha aportado un gran caudal de contribuciones culturales a través de la difusión de las Sagradas Escrituras, y en cada momento ha ejercido, de una u otra manera, su influencia en las sociedades donde el cristianismo se ha hecho presente.

Interculturalidad se puede definir como el proceso de comunicación e interacción entre personas y grupos con identidades culturales específicas, donde no se permite que las ideas y acciones de una persona o grupo cultural estén por encima del otro, favoreciendo en todo momento el diálogo, la concertación y, con ello, la integración y convivencia enriquecida entre culturas.

La comunidad gitana ha encontrado en la religión cristiana una libertad de comprensión, de diálogo, de afecto y universalidad cristiana, en la cual muchos se ven realizados y afirman haber hallado la felicidad.

Salud y Libertad.

Antonio Carmona Heredia

Ha sido Presidente de la Editorial Mundo Bíblico y actualmente es Profesor del Seminario Conrad Grebel en Cuba, donde imparte clases del Antiguo Testamento.

II Congreso Internacional, Educación, Derechos e Igualdad para el Pueblo Gitano

Acta de cierre

Observatorio



Gitano

Siendo en Argentina las 18:30 horas del día 22 de octubre del año 2021, se labra la presente acta en virtud del desarrollo del "II Congreso Internacional: Educación, Derechos e Igualdad para el Pueblo Gitano". Con el objeto de dejar constancia, se expresan a continuación los principales postulados de las ponencias y debates llevados adelante durante las tres jornadas del Congreso.



PRIMERO. Es el diálogo entre todos los sectores sociales y el trabajo en conjunto el que permitirá la lucha por la identidad, la preservación de nuestra cultura, de nuestros derechos, y el recibimiento de una educación intercultural en un pie de igualdad con el resto de la sociedad. Es este trabajo mancomunado el que permitirá conocer y dar a conocer nuestros valores y nuestra cultura desde adentro. Nuestro lema dice: "es preciso limpiar los vidrios de los anteojos etnocéntricos para que la cultura gitana pueda ser vista por la sociedad sin los estereotipos que ensucian las lentes". Señalando esta dirección decimos que la proclama aprobada por La Asamblea General de las Naciones Unidas que establece, desde 1996, que el 16 de noviembre se debe conmemorar el Día Internacional de la Tolerancia (pese a largos e insistentes reclamos, persiste el uso del verbo *tolerar* cuando deberíamos hablar de *reconocer* o *respetar*. El verbo tolerar implica a dos sujetos, uno que tolera y otro que es tolerado. La asimetría es total en todos los sentidos, la tolerancia vulnera todos los derechos humanos de las personas (ningún ser humano debe ser tolerado, sino reconocido

Lucha por la identidad, la preservación de nuestra cultura, de nuestros derechos, y el recibimiento de una educación intercultural en un pie de igualdad con el resto de la sociedad

y valorado). Deseamos y pedimos que este verbo sea cambiado por uno más digno. El racismo y la discriminación no son fenómenos aislados ni cuestiones individuales. No "se nace" con fobias a ciertos sectores sociales: son construcciones sociales impartidas y elaboradas por un sistema político y económico. El antigitanismo en todo el mundo debe tener la misma condena y el mismo tratamiento que el antisemitismo. No existen minorías: el mismo término "minoría" (como tolerar) discrimina. Se vuelve necesario hablar de pueblos vulnerados en sus derechos por decisiones políticas racistas.

SEGUNDO. El primer grito del II Congreso Internacional es un grito de orgullo. El pueblo gitano es un pueblo fuerte. Es un pueblo que se ha intentado exterminar en más de 400 genocidios realizados en todo el mundo occidental desde el siglo XIV hasta el presente, este intento fue llevado adelante tanto por las iglesias como por los Estados, pero no lo han conseguido. El pueblo gitano, al estar constituido también por una gran diversidad de culturas, lenguas, músicas y nacionalidades, tiene la fuerza de otros pueblos en su mosaico identitario que le otorga una identidad múltiple. Nos constituye un gran mosaico interno con aportes culturales de todos los sitios que hemos habitado y habitamos. Se debe tener presente que nuestro pueblo hasta mediados del siglo XX casi en su totalidad desconocía el alfabeto, es decir, los gitanos poseían una gran cultura, pero no sabían leer ni escribir. El gitano que más o menos conoce el alfabeto apenas escribe y deletrea al leer, el que ha sido completamente alfabetizado cuenta con estudios regulares. Pero todos, unos y otros, contamos con una enorme cultura y una gran sabiduría transmitida por una lengua prácrita, hermana del sánscrito, compuesta por un factor lingüístico-religioso y otro lingüístico-poético que se revela rápidamente en nuestras manifestaciones. En cada sitio en el que hemos estado hemos enriquecido la lengua, la nutrimos; y nutrimos a su vez la lengua local. El hecho de constituir y preservar un idioma propio es un milagro de supervivencia. "El tiempo de los gitanos comienza cuando los gitanos lo decidamos". La

"El tiempo de los gitanos comienza cuando los gitanos lo decidamos"

cultura gitana, venida desde lejanas tierras del mundo occidental, gracias a su conservación se transformó en una reliquia cultural y debería ser declarada por UNESCO "Patrimonio Inmaterial de la Humanidad". En este sentido, sería necesario organizar un segundo Congreso Internacional refundatorio.

TERCERO. En el 2021 se cumplieron 50 años del Primer Congreso Internacional de Londres de 1971 que dejó huellas que hoy marcan el camino y fortalecen el reconocimiento de la identidad del pueblo gitano, pero también dejó asuntos pendientes por resolver, debido a ciertas limitaciones del contexto histórico de entonces. Allí se propuso la necesidad de convocar un Congreso Internacional del Pueblo Gitano en la UNESCO. En este sentido, existen distintos desafíos a afrontar; primero: reconciliar y reconstituir la Unión Romani Internacional. En la actualidad, existen tres presidentes simultáneos en la Unión Romani Internacional, esta cuestión no debería continuar ya que se trata de una situación insostenible a nivel internacional.

Si bien es difícil organizar un frente político unido a nivel transnacional, es imprescindible no buscar en los debates sólo tener razón, tampoco remarcar las diferencias y los desacuerdos; sino solidificar los puntos de unión de los diferentes discursos y posiciones políticas para tejer una red de acuerdos.

Segundo: debemos argumentar sólidamente sobre la pésima política de los Estados frente al pueblo gitano. En ninguna parte del hemisferio nos tienen en la agenda política, para ellos la cuestión gitana no existe, no nos consideran parte de la interculturalidad,

La principal herramienta del pueblo gitano es la CULTURA

en el mejor de los casos, nos ofrecen de lejos asistencialismo, pero no el derecho a ocupar el lugar de un ciudadano con derechos plenos. No podemos acceder a los puestos que deseamos, no nos quieren en las escuelas, tampoco como compañeros de trabajo, como socios de un club, como vecinos, incluso en muchos comercios no somos atendidos. El Estado argentino debe intervenir con políticas interculturales sólidas y sostenidas para que el niño gitano pueda permanecer en el aula y sociabilizar con otros chicos sin recibir *bulling*. No queremos seguir recibiendo la política de la marginalidad, porque no nos reconoce como sujetos de derecho, sino como sujetos a ser castigados por distintos. Existe un antigitanismo institucional que impide el reconocimiento político.

Potenciar la cultura gitana y declararla Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. La principal herramienta del pueblo gitano es la CULTURA. La cultura gitana, la lengua, las tradiciones, el concepto de familia extendida, la fuerte conciencia social de grupo, el camino como punto de festejo y reencuentro es lo que une a nuestro pueblo, que ha sobrevivido en occidente, desde 1312, a todos los etnocidios, genocidios y culturicidios llevados a cabo por los Estados y los grupos racistas.



Hombres y niños romanes en el campo de Belzec (Polonia) en 1940. Archivo del Museo del Holocausto de EEUU

Dar a conocer la cultura, el arte y nuestros artistas permitirá instaurar en la sociedad un gran aspecto positivo del pueblo gitano

En todos estos años jamás hemos considerado prudente promover una política de choque y de tensiones con el mundo: creemos que es nuestro derecho poseer y vivir protegidos por nuestra égida cultural, pero necesitamos de la educación formal como la herramienta transformadora para unirnos al mundo. El arte es el canal por el cual el pueblo gitano puede transmitir su identidad y desechar los estereotipos. Es una vía de liberación y de expresión que supera el imaginario social negativo de la sociedad. Debemos apoyar el arte como herramienta de intercambio para poder visibilizar nuestras virtudes. Debemos unirnos para crear un Organismo Cultural Internacional Gitano y premiar a nuestros artistas, que han hecho aportes en todas las culturas del mundo (por ejemplo, aportes musicales en el flamenco, en el jazz, en el rock, en el tango y en la música clásica, y especialmente en las zardas; todos estos aportes nos son negados). Con este Organismo Cultural superaremos la censura del prejuicio, la censura social, la censura comercial y la política que margina, esconde y niega nuestras virtudes y capacidades, abandonaremos definitivamente la marginalidad cultural y social en la que nos han metido como a una cosa extraña: gitanos. Dar a conocer la cultura, el arte y nuestros artistas permitirá instaurar en la sociedad un gran aspecto positivo del pueblo gitano. La cultura es lo que mejor nos define como pueblo, porque emana de nuestros corazones. En este sentido, el futuro Centro Internacional de Cultura Gitana reunirá a todos los exponentes de nuestra cultura para reconocerlos, visibilizarlos y premiarlos. Los gitanos deben hacerse cargo de sus problemas y deben asumir el protagonismo. Hay que concretar estrategias políticas y llevarlas a cabo, todo debe hacerse desde y con el pueblo gitano. Nadie debe protagonizar nuestra historia y menos aún escribirla censurándonos. La resistencia gitana ha preservado nuestra unidad como pueblo.

Hacemos nuestras las palabras dichas en la apertura por Adolfo Pérez Esquivel. "La rebeldía espiritual de los pueblos es su principal medio de lucha. Rebeldía no sólo a través del ruido, sino también del silencio, de la comunión con la Madre Tierra. La cultura gitana es un ejemplo en este sentido". Otro mundo es posible, pero ese mundo nuevo sólo es posible si nosotros lo construimos. Somos protagonistas de nuestra historia, de nuestra propia vida, de nuestro futuro. Los gitanos fuimos durante cinco siglos esclavos. No se sale de la esclavitud con doctorados, se adquieren hábitos de la marginalidad, la marginalidad se hace cultura, trae miseria, y la miseria trae miseria moral, se busca la supervivencia a como dé lugar. El desafío es transformar todo ese pasado y esa resistencia en educarnos y en causar nuestra cultura en el mercado cultural, debemos ocupar los

puestos de trabajo que deseamos, ocupar el lugar que merecemos en el arte, que la resistencia se convierta en protagonista dependerá del esfuerzo de todos.

CUARTO. El pleno acceso a la educación formal es crucial en virtud del autorreconocimiento de los gitanos como sujetos de derecho, pero también lo es la inclusión de nuestra cultura en el diseño curricular. En el 2021, por primera vez en la historia de la educación argentina, ha ingresado un cuento gitano como material de lectura en los manuales escolares: "*Los gitanos una vez fueron pájaros*" (fábula popular gitana editada, corregida y mejorada por Jorge Nedich). Son estas pequeñas conquistas en la educación formal las que sientan importantes trincheras en la lucha por el autorreconocimiento interno y el reconocimiento externo de nuestro pueblo. Se necesita conocer para poder respetar. La educación va dando sus frutos: el trabajo de ciertos docentes e instituciones educativas van achicando la brecha el pueblo gitano tiene con relación a la educación. Tal como ha quedado evidenciado en la socialización de experiencias del presente Congreso, cada vez son más los antecedentes de trabajo en educación con la comunidad gitana: se han incluido por primera vez, con alegría y con entusiasmo, niños gitanos en el jardín de infantes 46 de El Bolsón, allí se aplica la educación intercultural bilingüe y los chicos cuentan sus historias en mapuche, en romanés y en español, y seguramente muchos ingresarán juntos a la escuela primaria.

Se necesita conocer para poder respetar

No vamos a detallar el racismo emocional que suele despertar una en un negocio, en el colectivo o intentando tomar un taxi, la fama de ladrones, roba niños y estafadores; hace se aleje de nuestra presencia y que los padres retiren a sus hijos de los establecimientos escolares. Esto ocurrió el jardín 46 luego y gracias a la aplicación de lo que verdaderamente es la Educación Intercultural los padres volvieron con sus hijos y entendieron las diferencias culturales como un desafío de reconocimiento de los valores del otro y a partir de allí la desconstrucción de la mirada estereotipada. Esa actividad de contar y hablar en tres o más lenguas también se viene realizando en varias escuelas de Río Gallegos. También se iza la bandera gitana, hay simbología y se lee literatura gitana. Los niños, jóvenes y adultos gitanos tienen necesidad de escucha de sus problemáticas y de acceder a una educación que posibilite la igualdad real de oportunidades. No se puede ignorar que las y los gitanos han sido educados con saberes para ser aplicados en otro territorio cultural, muy diferente al territorio cultural de la escuela. El hecho de que la educación deba hacerse en los campamentos demuestra que las escuelas no han incorporado la educación intercultural, que el mosaico cultural argentino necesita, y que Argentina no respeta, ni cumple, con lo firmado en los últimos 50 años.



Ceremonia del Río. Archivo de El Diario

El incumplimiento no es un olvido, es una decisión política que contradice resoluciones y leyes aceptadas por los mismos gobiernos. Necesitamos que el Plan Nacional por los derechos del pueblo gitano de Argentina se institucionalice y quede en la agenda nacional y en el calendario escolar, para que sea una realidad concreta en el futuro. No es admisible dejar sin educación a mucha gente por el solo hecho de ser diferentes: ser gitanos. El proceso de alfabetización de la población gitana jamás ha existido: la mayoría de los adultos son analfabetos y las trayectorias educativas de los niños son discontinuas.

A falta de un censo nos vemos en la necesidad calcular nuestras deficiencias y calculamos que el 90% de los adultos mayores de 35 años no terminó la escuela primaria. Son muy pocos los egresados del secundario y menos los universitarios. En los últimos años, trabajando con el gobierno, hemos bajado del 40% al 30% la indocumentación. Avanzamos muy lentamente. El promedio de vida del gitano no supera los 55 años. El gitano come varias veces al día e ingiere el doble que los argentinos y no realiza prácticas deportivas, y este es otro aspecto en el que la escolarización es fundamental ya que de las escuelas se egresa con el deporte en el cuerpo. La alimentación es a base de pastas, carnes variadas y rellenas, acompañadas de papas fritas u otras frituras, comidas de olla muy sazonadas y bebidas espirituosas, se come poco pescado, casi nada de verduras, frutas y hortalizas. La vejez gitana llega con sus enfermedades a los 40 o 45 años, a esa edad ya padecen las dolencias que tiene una persona no gitana de 65 años. Hombres y mujeres sufren cuatro veces más que las otras etnias de depresión, y a edad mucho más temprana, la mujer a partir de los veinte años y el hombre a partir de los 40. Existe un significativo número de mujeres gitanas, en distintos países, que entre los 20 o 25 años suelen sentirse frustradas y deprimidas, especialmente

las que son madres generalmente de tres o cuatro hijos. Cuando no se ha estudiado o se ha dejado precozmente la escuela, la vida de las personas queda trunca, algo se pierde en el horizonte y el gran bache se siente; si están en situación de vulnerabilidad, sobre todo. Muchas veces, la escasez económica lleva al incremento de la violencia doméstica y la mujer, sin herramientas educativas y recursos, queda atada y expuesta a condiciones de abuso físico y psicológico.

Desde constataciones empíricas se puede decir que las mujeres gitanas que mueren en los partos son cuatro veces más que las mujeres no gitanas; según la región y si el grado de antigitanismo es alto, no van al hospital porque no las atienden, o las atienden mal y prefieren ser asistidas en sus casas por otras mujeres de la comunidad, las familias no reclaman la pérdida del ser querido porque tienen miedo de las represalias, porque las hay, y prefieren proteger a la comunidad.

La mortandad infantil también ronda la misma cifra, las causas responden a las mismas condiciones de racismo, una persona víctima de un racismo que le niega hasta la educación, no ha recibido los cuidados necesarios, por lo tanto, no sabe cuidar y si las instituciones no reparan, no continúan el círculo viciosos y el calendario de vacunación se interrumpe o no acuden al médico en tiempo y forma; esto eleva a muy alta la mortandad infantil, a esto hay que agregar la muerte blanca o los niños que mueren bajo la teta de la madre. En algunas familias los chicos suelen dormir con los padres hasta la edad de 3 o 4 años y a veces más. También, pudimos constatar que algunas familias todavía mantienen la práctica de priorizar la visita a un curandero, antes que a un médico. Por otro lado, y de forma progresiva, son las mujeres las que han sabido revertir su situación, aún enfrentado a sus propios maridos y

familiares, se han lanzado al estudio y hoy en el mundo son alrededor de cuatro veces más las mujeres gitanas, en relación a los hombres gitanos, que llegan a concluir sus carreras universitarias, de graduación, maestría e incluso doctorarse. Son muchas las mujeres que han pasado de ser postergadas interna y externamente, a ser ahora, las que llevan la delantera en casi todo, también es cierto que debemos ir por las que todavía están frenadas, por los prejuicios internos de sus grupos, pero también hay que trabajar mucho sobre el etnocentrismo del mundo moderno, sus prejuicios y sus racismos que los sostienen firmemente sobre la otredad. Los niños ven con admiración el cambio de las mujeres y se vuelcan a la senda y exigen ir a la escuela a estudiar. Sólo resta que el Ministerio de Educación lo entienda y nos acepte como alumnos. La educación mejora la calidad de vida y, junto a una buena alimentación, evita las enfermedades y alarga el promedio de vida. La escuela ayuda a que conozcan sus derechos y los derechos del otro, prepara para el trabajo formal (toman conocimiento de que es mediante el trabajo formal que realizan los aportes previsionales), integra y brinda igualdad de oportunidades. Es fundamental adaptar el diseño curricular para poder responder al contexto de todas las comunidades. Por ello, el planteo de nuevas estrategias, reconstrucciones y deconstrucciones acerca de cómo abordar las prácticas educativas es urgente. En este sentido, se propone como línea de acción concreta brindar, desde el Observatorio Gitano, un seminario sobre cultura gitana patrocinado por el Ministerio de la Nación y para todas las instituciones educativas que tengan población gitana o bien para aquellos docentes que quieran participar; el seminario estará a cargo de docentes gitanos. La planificación de políticas educativas requiere de la participación gitana, no como meros destinatarios, sino también como aportantes. Es muy difícil estudiar, aprender y permanecer en un lugar donde el niño no es querido y, en consecuencia, es discriminado directa e indirectamente por casi la totalidad de la comunidad educativa. El proceso de "interculturalización" del diseño etnocéntrico de la escuela, que responde al modelo pedagógico colonial, es un desafío tan difícil como necesario.

AVANCES

En la Argentina de los últimos quince años hemos renovado la esperanza de un cambio que ha promovido ciertos avances debido al trabajo que realizan los activistas no gitanos y los integrantes del Observatorio Gitano y otras asociaciones gitanas y no gitanas para favorecer la calidad de vida de las y los gitanos, gestión a la que se ha sumado el Estado con la Asistencia Universal por Hijo, a la que ahora nos anexamos casi todos los gitanos. Necesitamos un censo para saber cuántos somos para terminar con las cifras simbólicas, para saber qué necesitamos, para trazar un camino hacia un mejor futuro, repetimos, para ser escuchados.

Los chicos tienen que poder acceder a la escuela, no sólo porque aprenden a leer y escribir, sino también porque el aula los iguala inculcando los mismos valores, brindando la misma calidad y cantidad de posibilidades a todos los que están en clase. Allí se integran, se hacen de amigos, de afectos, pueden hacer deportes grupales, acceder al trabajo formal, realizar aportes, tomar créditos, tener una obra social, ser parte de la fuerza laboral del país, desa-

Necesitamos un censo para saber cuántos somos para terminar con las cifras simbólicas, para saber qué necesitamos, para trazar un camino hacia un mejor futuro, repetimos, para ser escuchados

rollar la capacidad intelectual, sentirse ciudadanos protagonistas en la vida cívica y social. Los conocimientos son fundamentales para el desarrollo de los pueblos. Fuera de la escuela no podremos combatir los estereotipos, seguiremos siendo víctimas de la ignorancia, no podremos defendernos del odio racial ni de las inequidades internas que conllevan a la exclusión social y que limitan además el acceso a nuestros derechos. Valorando el trabajo que se ha venido realizando con AUH (que le ha valido al país el reconocimiento de la comunidad gitana internacional), confiamos que este petitorio será tenido en cuenta y se proveerá lo necesario para que el pueblo gitano acelere el avance que viene realizando gracias a iniciativas individuales (con las que hemos conseguido que el Estado en muchas ocasiones nos haya acompañado colaborando y ofreciendo espacios y auspicios para nuestras conmemoraciones).

Los gitanos queremos protagonizar el plan nacional para la población gitana y estar en la gestión con el gobierno.

Jorge Nedich
Director del Observatorio Gitano

Voria Stefanovsky
Vice directora del Observatorio Gitano

Alejandro de la Rosa
Relator, Profesor del IES 9009 "Tupungato", Mendoza.

Edición, ampliación y revisión: Jorge Nedich



INSTITUTO
DE CULTURA
GITANA



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA
Y DEPORTE